



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada

See herein for bid submission instructions/

Voir la présente pour les instructions sur la présentation d'une soumission

NA  
Alberta

NA  
Bid Fax: (418) 566-6167

**INVITATION TO TENDER**

**APPEL D'OFFRES**

Tender To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Storage Tank System Decommissioning	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET022-230824/C	<b>Date</b> 2022-11-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CSC - ET022-230824	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$NCS-204-12339
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-2-45046 (204)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Standard Time MST <b>on - le 2022-12-06</b> Heure Normale des Rocheuses HNR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Grewal, Karielen K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs204
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 231-4719 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA MAIN STREET WINNIPEG Manitoba R3C1B3 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number ET022-230824/A dated 2022-09-01 with a closing of 2022-09-20 at 2:00 PM. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

## INVITATION TO QUALIFY

### IMPORTANT NOTICE

#### TWO PHASE SELECTION PROCESS

This is the first phase (Phase One) of a two-phase process: the first phase will evaluate the qualifications of all interested suppliers; the second phase (Phase Two) will invite the qualified suppliers to provide a financial bid on the project based on the specifications and drawings. The qualification list will expire within 180 days or upon award of a contract in Phase Two, whichever is earlier, and the prequalification list will not be used in any other solicitation.

#### LIST OF INTERESTED SUPPLIERS (LIS):

During the first Phase of the solicitation all bidders/suppliers/sub-contractors are encouraged to self-identify their interest in a specific tender notice through the List of Interested Suppliers (LIS), which we have provided step by step instruction below. By registering on the LIS this enables suppliers and sub-contractors to identify who may be bidding on a project or for bidders to see suppliers and sub-contractors who may be interested in providing a quote. Once the tender closing date has passed, the LIS is closed but will still remain visible for reference. The LIS will no longer be visible when the tender notice is archived (i.e. the tender is cancelled or awarded).

Follow these steps to add your name to the List of Interested Suppliers

1. Go to the tender notice, that you are interested in becoming a supplier for, on [www.Buyandsell.gc.ca](http://www.Buyandsell.gc.ca)
2. Click on the tender notice of interest. Under "find out who is interested in this tender" click the link that is listed below "access the list of interested suppliers for this tender"
3. Click on the link under "Become an interested supplier".
4. Provide the following mandatory contact information in the form:
  - Name
  - Title
  - Company Name
  - Email (this will be verified as active)Submit the completed online form.
5. A confirmation email will be sent immediately to your email address asking you to confirm your interest in joining the LIS. **Note:** You must conserve this confirmation email as it contains information that will allow you to remove your business contact information from an active LIS at a later date.  
For further information, refer to: <https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders/get-started/join-a-list-of-interested-suppliers>

#### DEBRIEFING:

Should a supplier desire a debriefing, the supplier should contact the person identified as the Contracting Authority below within 15 working days of the notification of the results of the qualification process. The confidentiality of information relating to other submissions will be protected. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

#### LIST OF QUALIFIED SUPPLIERS:

A list of qualified suppliers from Phase One will be released in Phase Two to all qualified suppliers at time of solicitation. Contract award notice of the successful bidder of Phase Two will be posted on [buyandsell.gc.ca](http://buyandsell.gc.ca)

## INSTRUCTIONS TO SUPPLIERS

### 1. TWO PHASE SELECTION PROCESS

Suppliers responding to this selection process are requested to submit in two phases. Phase One qualification covers only the qualifications and experience of the supplier. Following the evaluation of the submissions, suppliers will be advised of their qualification result and the status of the Phase Two tender. Phase Two suppliers will be provided an Invitation to Tender (ITT) for the financial evaluation in relation to the specifications and drawings.

Documents may be submitted in either official language of Canada.

### 2. ENQUIRIES:

All enquiries are to be submitted to the Contracting Authority:

Name: Kae Grewal

Telephone: (780) 231-4719

Email: [karieleenkae.grewal@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:karieleenkae.grewal@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

Enquiries are to be made in writing and should be received no less than seven (7) working days prior to the closing date to allow sufficient time to respond.

### 3. SUBMISSION OF QUALIFICATIONS

Qualifications must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1:

#### 3.1 Canada Post Corporation's (CPC) Connect service

##### **PWGSC Western Region Bid Receiving Unit**

Suppliers are strongly encouraged to submit qualifications electronically using the Canada Post Corporation's (CPC) Connect Service application for the subject bid solicitation. The supplier must send an email requesting to open a CPC Connect conversation to the following address:

[roreceptionSoumissions.wrbidreceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:roreceptionSoumissions.wrbidreceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

**Note:** Submissions will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open a CPC Connect conversation or to send bids through a CPC Connect message if the supplier is using its own licensing agreement for CPC Connect.

It is the supplier's responsibility to ensure the request for opening an CPC Connect conversation is sent to the email address above.

- a. To submit a bid using CPC Connect service, the Bidder must either:
  - i. send directly its bid only to the specified PWGSC Bid Receiving Unit, using its own licensing agreement for CPC Connect provided by Canada Post Corporation; or
  - ii. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the solicitation closing date and time, (in order to ensure a response), an email that includes the bid solicitation number to the specified PWGSC Bid Receiving Unit requesting to open a CPC Connect conversation. Requests to open a CPC Connect conversation received after that time may not be answered.

- b. If the Bidder sends an email requesting CPC Connect service to the specified Bid Receiving Unit in the bid solicitation, an officer of the Bid Receiving Unit will then initiate a CPC Connect conversation. The CPC Connect conversation will create an email notification from Canada Post Corporation prompting the Bidder to access and action the message within the conversation. The Bidder will then be able to transmit its bid afterward at any time prior to the solicitation closing date and time.
- c. If the Bidder is using its own licensing agreement to send its bid, the Bidder must keep the CPC Connect conversation open until at least 30 business days after the solicitation closing date and time.
- d. The bid solicitation number should be identified in the CPC Connect message field of all electronic transfers.
- e. It should be noted that the use of CPC Connect service requires a Canadian mailing address. Should a bidder not have a Canadian mailing address, they may use the Bid Receiving Unit address specified in the solicitation in order to register for the CPC Connect service.
- f. For bids transmitted by CPC Connect service, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:
  - i. receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
  - ii. availability or condition of the CPC Connect service;
  - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
  - iv. delay in transmission or receipt of the bid;
  - v. failure of the Bidder to properly identify the bid;
  - vi. illegibility of the bid;
  - vii. security of bid data; or,
  - viii. inability to create an electronic conversation through the CPC Connect service.
- g. The Bid Receiving Unit will send an acknowledgement of the receipt of bid document(s) via the CPC Connect conversation, regardless of whether the conversation was initiated by the supplier using its own license or the Bid Receiving Unit. This acknowledgement will confirm only the receipt of bid document(s) and will not confirm if the attachments may be opened nor if the content is readable.
- h. Bidders must ensure that that they are using the correct email address for the Bid Receiving Unit when initiating a conversation in CPC Connect or communicating with the Bid Receiving Unit and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address into the CPC Connect system.
- i. A bid transmitted by CPC Connect service constitutes the formal bid of the Bidder.

### 3.2 Facsimile

- a. Proposals may be submitted by facsimile.  
The only acceptable facsimile number for responses to bid solicitations issued by this PWGSC regional office is: **Bid Fax: 1-418-566-6167**
- b. For bids transmitted by facsimile, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the faxed bid including, but not limited to, the following:
  - i. receipt of garbled, corrupted or incomplete bid;
  - ii. availability or condition of the receiving facsimile equipment;
  - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
  - iv. delay in transmission or receipt of the bid;
  - v. failure of the Bidder to properly identify the bid;
  - vi. illegibility of the bid; or
  - vii. security of bid data.

c. A bid transmitted by facsimile constitutes the formal bid of the Bidder.

**3.3 Hard copy (submitted in person or via mail/courier) submissions will be accepted**

**4. SITE VISIT**

There will be an optional site visit scheduled during Phase 2 for the bidders that qualified in Phase 1.

**5. SUPPLIER'S CONTACT INFORMATION**

Legal Name: \_\_\_\_\_

Operating Name (if any): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ PBN: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

## PHASE ONE QUALIFICATION FORM

### PROJECT DESCRIPTION:

Public Services and Procurement Canada (PSPC), on behalf of Correctional Service Canada (CSC) is initiating work to retain a Contractor to provide construction services associated with the decommissioning of a storage tank system at the CSC Regional Psychiatric Centre in Saskatoon, Saskatchewan. Specifically, to decommission, remove and dispose of an underground storage tank system with an associated aboveground day tank, and complete associated site restoration works (including, but not limited to, a new foundation and re-installation of an exterior steel staircase).

The subject site is located at the CSC Regional Psychiatric Centre at 2520 Central Avenue in Saskatoon, Saskatchewan. CSC requires the decommissioning of the storage tank system described below. The storage tank system is registered with Environment and Climate Change Canada under Identification Number EC-00000135, and consists of two tanks as follows:

- One 5,000 L fiberglass diesel underground storage tank (UST)
- One 675 L diesel day tank

The day tank is located inside a maintenance building adjacent to the UST which is outside the building. The two tanks are connected via piping through the concrete foundation of the building. A steel staircase and waste bins are located on the outside of the building above the UST. The staircase and waste bins will need to be removed to decommission the tank system and reinstalled once the tank removal activities have been completed. The existing staircase superstructure will require a new deep foundation against frost.

The successful bidder will be responsible for completing and submitting permit applications, management of site safety, site preparation activities, UST and day tank system decommissioning and removal, environmental sampling, restoration of the site, and submission of project closeout documentation. Issued for Tender drawings and specifications will be provided to interested qualified Contractors upon confirmation of qualifications, for preparation of a Bid.

The contractor must complete the work by August 31, 2023.

### CONDITIONS TO QUALIFY:

At Phase One closing, the supplier must:

- a) comply with the following Mandatory Requirements; and
- b) provide the necessary documentation to support compliance.

Mandatory Requirements:

M1: Bidders must be considered qualified in accordance with the federal *Storage Tank Systems for Petroleum Products and Allied Petroleum Products Regulations* (SOR/2008-197). The Bidder must be licensed/certified by Provincial authorities having jurisdiction in the Province of Saskatchewan for removal of underground storage tanks and be a member of the Saskatchewan Retail Petroleum Construction Association and/or the Canadian Petroleum Contractors Association registered in Saskatchewan.

Failure by the supplier to provide the required documentation in Phase One will result in the supplier being disqualified and no further consideration will be given to the supplier and the submission will be deemed non-responsive.

**BASIS OF QUALIFICATION:**

A qualification submission must comply with the mandatory requirements to be declared responsive in Phase One.

#	Mandatory Requirements	MET (Yes/No)
<b>M1</b>	Bidders must be considered qualified in accordance with the federal <i>Storage Tank Systems for Petroleum Products and Allied Petroleum Products Regulations</i> (SOR/2008-197). The Bidder must be licensed/certified by Provincial authorities having jurisdiction in the Province of Saskatchewan for removal of underground storage tanks and be a member of the Saskatchewan Retail Petroleum Construction Association and/or the Canadian Petroleum Contractors Association registered in Saskatchewan. <ul style="list-style-type: none"><li>• License/certificate, title and number for qualified personnel must be provided</li></ul>	